#### 政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

#### 終審法院院長辦公室

#### 通告

#### 普通的專業或職務能力評估 開考通告

按照終審法院院長二零二四年一月四日的批示,並根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》的規定,終審法院院長辦公室進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考,以填補技術輔導員職程二等技術輔導員第一職階(一般行政技術輔助範疇)編制內十九個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本辦公室出現的以相同任用方式填補的職缺。

#### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外 開考,旨在對擔任一般行政技術輔助範疇技術輔導員所需的特 定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年,自最後成績名單公佈於公職開考網頁之 日起計,旨在填補本辦公室以相同任用方式填補的同一職程、職 級及職務範疇出現的職缺。

#### 2. 職務內容特徵

須具有高中畢業學歷中的理論及實踐性的技術知識,以便 對某些方法及程序的認識或配合為基礎,擔任既定指令中的技 術應用的執行性職務。

#### 3. 職務內容

協助技術人員執行職務,主要是收集和處理資料並作出分析 以及製作報告及意見書;協助技術人員研究或構思各類計劃並 跟進計劃的不同階段在公共機關及部門的執行情況,包括對收

#### GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

#### Aviso

Aviso do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comum

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Presidente do Tribunal de Última Instância, de 4 de Janeiro de 2024, e nos termos do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» e da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», vigentes, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dezanove lugares vagos de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, do quadro do pessoal do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso:

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que venham a vagar neste Gabinete, na mesma forma de provimento, na mesma carreira, categoria e área funcional.

#### 2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de natureza executiva de aplicação técnica com base no conhecimento ou adaptação de métodos e processos, enquadradas em directivas bem definidas, exigindo conhecimentos técnicos, teóricos e práticos obtidos através de habilitação literária de nível do ensino secundário complementar.

#### 3. Conteúdo funcional

Funções de apoio aos técnicos predominantemente executando tarefas necessárias à recolha e tratamento de dados, levantamento de situações e elaboração de relatórios e pareceres; colaboração com os técnicos executando tarefas diversificadas com vista à realização de estudos ou concepção de projectos e acompanhamento da sua execução nos vários domínios de actuação dos órgãos e serviços públicos, incluindo produzir es-

集所得的資料及數據進行統計及分析、文書接收、處理及存檔等 工作、參與和協助編制建議書及報告書以及接待公眾等。

#### 4. 薪俸、權利及福利

二等技術輔導員第一職階的薪俸點為現行第14/2009號法律 《公務人員職程制度》附件一表二所載第三級別的260點,並享 有公職一般制度規定的權利及福利。

#### 5. 報考條件

凡於報考期限屆滿前(二零二四年一月二十二日前)具有高中畢業學歷,並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件,特別是:澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全,以及符合現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款規定的人士,均可報考。

#### 6. 報考方式及期限

- 6.1 報考期限為八個工作日,自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計(即二零二四年一月十一日至一月二十二日);
- 6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政 法務司司長批示核准的附件二《專業或職務能力評估開考報名 表》,附同報考要件的證明文件,並支付金額為澳門元三百元 (MOP\$300.00)的報考費;經社會工作局適當證明在報考時正 處於有經濟困難狀況的投考人,獲豁免支付報考費。視乎以紙張 或以電子方式報考,在報考時分別由本辦公室或經電子報考服 務系統就經濟困難的狀況進行核實。

#### 6.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間(週一至週四,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五時四十五分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五時三十分),由投考人親身或由他人(無須提交授權書)到澳門湖畔南街中國與葡語國家商貿合作服務平台綜合體辦公樓2樓終審法院院長辦公室提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》,並支付報考費

tatísticas e análise com base nas informações e dados obtidos, assegurar a recepção, expediente e arquivo de documentos, participar e apoiar na elaboração de propostas e informações e atender o público.

#### 4. Vencimento, direitos e regalias

O adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice de vencimento 260, nível 3, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

#### 5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam o ensino secundário complementar e reúnam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade, capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 22 de Janeiro de 2024) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente.

#### 6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

- 6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau (11 de Janeiro a 22 de Janeiro de 2024).
- 6.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento "Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais" constante do Anexo II ao Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura no valor de \$300,00 (trezentas patacas). Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura por este Gabinete ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.

#### 6.2.1 Em suporte de papel

A entrega da "Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais", assinada pelo candidato, deve ser efectuada pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de apresentação de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), no Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, sito na Rua Sul de Entre Lagos, Edifício de Escritórios do Complexo da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a

(接受以現金或電子支付工具支付,包括VISA、MasterCard、 銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發 銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付、支付寶、 澳門錢包MPAY及澳門通)。

#### 6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內,透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務(可透過網頁http://concurso-uni.safp.gov.mo/以及"澳門公共服務一戶通"手機應用程式進入)填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格,並自開考通告所定期間首日早上九時起至最後一日下午五時四十五分前提交;如最後一日為星期五,則須於該日下午五時三十分前提交,並支付報考費(可透過"政付通"線上支付平台進行電子支付)。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

- 7. 報考須提交的文件
- 7.1 投考人須提交下列文件:
- a) 有效的身份證明文件副本;
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本;
- c)填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示 核准的附件四《開考履歷表》,須附同相關證明文件(如學歷、工 作經驗、職業補充培訓及專業資格等)副本。
- 7.2 如投考人與公共部門有聯繫,而其個人檔案已存有第7.1 點a)、b)和c)項所指的證明文件,則無須提交,但須於報考時 作出聲明。
- 7.3 如屬現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款(一)項至(五)項所指任一情況的投考人,須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明文件副本,如投考人與公共部門有聯繫,而其個人

China e os Países de Língua Portuguesa, piso 2, Macau. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (Formas de pagamento: em numerário ou através dos meios de pagamento electrónico, nomeadamente por VISA, MasterCard, UnionPay, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay, Alipay, Mpay e Macau Pass).

#### 6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a "Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais" em formulário electrónico no serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, disponibilizado através da plataforma de apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica: http://concurso-uni.safp.gov.mo/ e da aplicação do telemóvel "Acesso comum aos serviços públicos da RAEM"), dentro do prazo de apresentação de candidaturas, a partir das 9,00 horas do primeiro dia do prazo fixado no aviso de abertura do concurso, tendo a sua apresentação de ser enviada até às 17,45 horas do último dia do prazo, ou até às 17,30 horas, quando este coincida numa sexta-feira. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no momento da apresentação da candidatura (através da plataforma de pagamento online da «GovPay»).

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

- 7. Documentos a apresentar na candidatura
- 7.1 Os candidatos devem apresentar os seguintes documentos:
  - a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
- c) "Nota Curricular para Concurso" constante do Anexo IV ao Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.).
- 7.2 Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado expressamente na apresentação da candidatura.
- 7.3 Os candidatos que se encontrem numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do art.º 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, devem apresentar cópia do registo biográfico ou do certificado da sua situação funcional, emitidos pelo Serviço a que pertencem. Os candidatos vinculados à função

檔案已存有須提交的證明文件,則無須提交該等文件,但須於報 考時作出聲明。

- 7.4 第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件副本,以及第7.3 點所要求的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明文件副本可以是普通副本或經認證的副本。
- 7.5 如投考人在報考時未提交第7.1點a)、b)和c)項所指的文件,或第7.3點所要求的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明文件副本,投考人應在投考人初步名單所指期限內補交所欠文件,否則被除名。
- 7.6 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履 歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。
- 7.7 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作 答。
- 7.8 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)、b)和c)項及第7.3點所指的證明文件為普通副本,應於現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第五款(二)所指的提交文件期間,提交該等文件的正本或經認證的副本。

#### 8. 甄選方法

#### 8.1 甄選方法包括:

- a)第一項甄選方法——知識考試(筆試,時間為三小時), 具淘汰性質;
  - b) 第二項甄選方法——甄選面試;
  - c) 第三項甄選方法——履歷分析。
- 8.2 缺席或放棄任何一項考試的投考人即被除名,但不影響現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十二條第十一款的規定的適用。
- 8.3 如知識考試(筆試)中合格的投考人少於二百人·則全部 合格的投考人進入甄選面試。
- 8.4 如知識考試(筆試)中合格的投考人為二百人或以上,則 按得分由高至低排列次序,排在首二百個名額的合格投考人可進 入甄選面試,若在最後名額中出現多於一名得分相同的投考人, 則所有得分相同的合格投考人均可進入甄選面試。

- pública ficam dispensados da apresentação desses documentos, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.
- 7.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e do registo biográfico ou certificado da situação funcional indicado no ponto 7.3 podem ser simples ou autenticadas.
- 7.5 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico ou certificado da situação funcional indicado no ponto 7.3, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar de candidatos, sob pena de exclusão.
- 7.6 A "Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais" e a "Nota Curricular para Concurso" acima referidas podem ser descarregadas na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridas, mediante pagamento, na mesma.
- 7.7 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.
- 7.8 Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e no ponto 7.3, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo previsto na alínea 2) do n.º 5 do art.º 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente.
  - 8. Métodos de selecção
  - 8.1 São métodos de selecção os seguintes:
- a) 1.º método de selecção Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório:
  - b) 2.º método de selecção Entrevista de selecção;
  - c) 3.º método de selecção Análise curricular.
- 8.2 O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído, sem prejuízo do disposto no n.º 11 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente.
- 8.3 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número inferior a 200, passarão todos à entrevista de selecção.
- 8.4 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número igual ou superior a 200, passarão à entrevista de selecção os candidatos aprovados que se encontrem nos primeiros 200 lugares, por ordem decrescente de classificação. No caso de haver mais do que um candidato com a mesma classificação posicionado em último lugar, podem passar à entrevista de selecção todos os candidatos com igualdade de classificação.

#### 9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平;

甄選面試——根據職務要求的特點,確定並評估投考人是 否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務;

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、 工作經驗、工作成果及職業補充培訓,審核其擔任某一職務的能力。

#### 10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者,均被淘汰。

#### 11. 最後成績

最後成績為在各項甄選方法中得分的加權算術平均數,計 算方法如下:

知識考試 = 55%;

甄選面試 = 35%;

履歷分析 = 10%。

#### 12. 優先條件

如投考人得分相同,則按現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

#### 13. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、知識考試(筆試)成績名單及經核准後的最後成績名單,張貼於澳門湖畔南街中國與葡語國家商貿合作服務平台綜合體辦公樓2樓終審法院院長辦公室內並上載於公職開考網頁http://concurso-uni.safp.gov.mo/及法院網頁http://www.court.gov.mo/。

#### 14. 考試範圍

#### 14.1 《中華人民共和國憲法》;

#### 14.2 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》及其附件;

#### 9. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

#### 10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

#### 11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 55%;

Entrevista de selecção = 35%;

Análise curricular = 10%.

#### 12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente.

#### 13. Publicação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, as informações sobre o local, data e hora da realização das provas em função dos métodos de selecção, a lista classificativa da prova escrita de conhecimentos e a lista classificativa final aprovada serão afixadas no Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, sito na Rua Sul de Entre Lagos, Edifício de Escritórios do Complexo da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, piso 2, Macau, e colocadas na página electrónica dos concursos da função pública, em https://concurso-uni.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica dos Tribunais, em http://www.court.gov.mo/.

#### 14. Programa das provas

#### 14.1 Constituição da República Popular da China;

14.2 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China e os respectivos anexos;

- 14.3 現行第9/1999號法律一《司法組織綱要法》;
- 14.4 現行第10/1999號法律—《司法官通則》;
- 14.5 第2/2014號法律一《修改〈澳門特別行政區行政長官及主要官員薪酬制度〉》;
- 14.6 第398/2012號行政長官批示—訂定司法官得享有的居 所權利;
  - 14.7 現行第7/2004號法律一《司法輔助人員通則》;
- 14.8 現行第30/2004號行政法規—《司法輔助人員的聘任、 甄選及培訓》;
- 14.9 現行第19/2000號行政法規一《終審法院院長辦公室組織和運作》;
- 14.10 第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示一將若干權限 授予終審法院院長辦公室主任;
  - 14.11 現行《澳門公共行政工作人員通則》;
  - 14.12 現行第14/2009號法律一《公務人員職程制度》;
- 14.13 第15/2009號法律—《領導及主管人員通則的基本規定》;
- 14.14 第26/2009號行政法規一《領導及主管人員通則的補充規定》;
  - 14.15 現行第12/2015號法律一《公共部門勞動合同制度》;
- 14.16 現行第14/2016號行政法規一《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》;
- 14.17 第237/2016號行政長官批示—關於第14/2009號法律 附件—表二中第3級別至第6級別的一般職程須接受晉級培訓;
- 14.18 第235/2016號行政長官批示一第14/2009號法律規範 的所有一般職程及特別職程實行統一管理;
- 14.19 現行第263/2017號行政長官批示—核准綜合能力評估 開考的施行細則;
- 14.20 第8/2004號法律—《公共行政工作人員工作表現評核 原則》;
- 14.21 第31/2004號行政法規一《公共行政工作人員的工作 表現評核一般制度》;
- 14.22 第11/2007號行政法規一《公務人員工作表現的獎賞制度》;

- 14.3 Lei n.º 9/1999 Lei de Bases da Organização Judiciária, vigente;
  - 14.4 Lei n.º 10/1999 Estatuto dos Magistrados, vigente;
- 14.5 Lei n.º 2/2014 Alteração ao Regime remuneratório do Chefe do Executivo e dos titulares dos principais cargos da Região Administrativa Especial de Macau;
- 14.6 Despacho do Chefe do Executivo n.º 398/2012 Determina o direito a alojamento dos magistrados;
- 14.7 Lei n.º 7/2004 Estatuto dos Funcionários de Justiça, vigente;
- 14.8 Regulamento Administrativo n.º 30/2004 Recrutamento, Selecção e Formação dos Funcionários de Justiça, vigente:
- 14.9 Regulamento Administrativo n.º 19/2000 Organização e Funcionamento do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, vigente;
- 14.10 Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016 Delega competências na chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância;
- 14.11 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;
- 14.12 Lei n.º 14/2009 Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, vigente;
- 14.13 Lei n.º 15/2009 Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia;
- 14.14 Regulamento Administrativo n.º 26/2009 Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia;
- 14.15 Lei n.º 12/2015 Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente;
- 14.16 Regulamento Administrativo n.º 14/2016 Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, vigente;
- 14.17 Despacho do Chefe do Executivo n.º 237/2016 As carreiras gerais dos níveis 3 a 6 do mapa 2 do anexo I à Lei n.º 14/2009 estão sujeitas a formação para efeitos de acesso;
- 14.18 Despacho do Chefe do Executivo n.º 235/2016 Estão sujeitas à gestão uniformizada todas as carreiras gerais e especiais previstas na Lei n.º 14/2009;
- 14.19 Despacho do Chefe do Executivo n.º 263/2017 Regulamentação do concurso de avaliação de competências integradas, vigente;
- 14.20 Lei n.º 8/2004 Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 14.21 Regulamento Administrativo n.º 31/2004 Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 14.22 Regulamento Administrativo n.º 11/2007 Regime dos prémios e incentivos ao desempenho dos trabalhadores dos serviços públicos;

- 14.23 現行第2/2011號法律—《年資獎金、房屋津貼及家庭 津貼制度》;
- 14.24 第1/2014號法律一《調整年資獎金、津貼及補助的金額》;
  - 14.25 第8/2016號法律一《調整房屋津貼的金額》;
  - 14.26 現行第8/2006號法律一《公務人員公積金制度》;
- 14.27 現行第15/2006號行政法規一《公務人員公積金制度 投放供款規章》;
  - 14.28 第15/2017號法律一《預算綱要法》;
  - 14.29 第2/2018號行政法規一《預算綱要法施行細則》;
- 14.30 現行十二月十五日第122/84/M號法令—《有關工程、取得財貨及服務的開支制度》;
- 14.31 現行七月六日第63/85/M號法令一規定購置物品及取 得服務之程序;
  - 14.32 第8/2005號法律—《個人資料保護法》;
  - 14.33 一般時事及社會常識;
  - 14.34 草擬公函、建議書、報告書及公文寫作技巧;
  - 14.35 資訊科技的使用(文書處理、試算表和電子郵件)。

知識考試時,投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例 (除原文外,不得有任何標註或附有任何註釋);投考人亦不得 使用計算機或以任何方式(包括使用電子產品)查閱其他參考書 籍或資料。

#### 15. 適用法例

本開考受現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

#### 16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用,所有報考資料將按第 8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

#### 17. 典試委員會的組成

主席:終審法院院長辦公室主任 陳玉蓮

- 14.23 Lei n.º 2/2011 Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família, vigente;
- 14.24 Lei n.º 1/2014 Alteração dos montantes do prémio de antiguidade, subsídios e abono;
- 14.25 Lei n.º 8/2016 Alteração do montante do subsídio de residência;
- 14.26 Lei n.º 8/2006 Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, vigente;
- 14.27 Regulamento Administrativo n.º 15/2006 Regulamento da aplicação das contribuições do Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, vigente;
  - 14.28 Lei n.º 15/2017 Lei de enquadramento orçamental;
- 14.29 Regulamento Administrativo n.º 2/2018 Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental;
- 14.30 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços, vigente;
- 14.31 Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho Regula o processo de aquisição de bens e serviços, vigente;
  - 14.32 Lei n.º 8/2005 Lei da Protecção de Dados Pessoais;
- 14.33 Actualidades gerais e conhecimentos gerais da sociedade;
- 14.34 Elaboração de ofícios, propostas, informações e técnica de redacção de documentos oficiais;
- 14.35 Uso da tecnologia informática (processamento de textos, folha de cálculo e correio electrónico).

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal); e não é permitido usar calculadora ou consultar outros livros ou material de referência, através de qualquer forma (incluindo o uso de produtos electrónicos).

#### 15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigentes.

#### 16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

#### 17. Composição do júri

Presidente: Chan Iok Lin, chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância.

正選委員:行政暨財政廳廳長 陳燕玲

人力資源處處長 曾華富

候補委員:首席高級技術員 甘智茵

一等高級技術員 游毅華

二零二四年一月五日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

(是項刊登費用為 \$17,792.00)

Vogais efectivos: Chan In Leng, chefe do Departamento Administrativo e Financeiro; e

Chang Wa Fu, chefe da Divisão de Recursos Humanos.

Vogais suplentes: Kam Chi Ian, técnica superior principal; e

Iao Ngai Wa, técnica superior de 1.ª classe.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 5 de Janeiro de 2024.

A Chefe do Gabinete, Chan Iok Lin.

(Custo desta publicação \$ 17 792,00)

#### 市政署

#### 通告

因刊登在二零二三年十二月二十七日第五十二期第二組《澳門特別行政區公報》第16086頁內第09/PCA/2023號批示第八款(五)項的葡文版本有不正確之處,現更正如下:

原文為: "5): Em caso de férias, impedimento ou ausência da administradora Ung Sau Hong, a administradora To Sok I assume a gestão da actividade do DSA, enquanto a administradora Isabel Celeste Jorge assume a gestão da actividade do DIS e da DL;",

應為: "5) Em caso de férias, impedimento ou ausência da administradora Ung Sau Hong, a administradora To Sok I assume a gestão da actividade do DIS, enquanto a administradora Isabel Celeste Jorge assume a gestão da actividade do DSA e da DL;"。

二零二三年十二月二十九日於市政署

市政管理委員會主席 戴祖義

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

#### INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

#### Aviso

Por ter saído inexacta a alínea 5) do n.º 8 do despacho n.º 09//PCA/2023, na versão portuguesa, publicado na página 16086 do Boletim Oficial n.º 52, II Série, de 27 de Dezembro, se rectifica:

Onde se lê: «5): Em caso de férias, impedimento ou ausência da administradora Ung Sau Hong, a administradora To Sok I assume a gestão da actividade do DSA, enquanto a administradora Isabel Celeste Jorge assume a gestão da actividade do DIS e da DL;»,

deve ler-se: «5) Em caso de férias, impedimento ou ausência da administradora Ung Sau Hong, a administradora To Sok I assume a gestão da actividade do DIS, enquanto a administradora Isabel Celeste Jorge assume a gestão da actividade do DSA e da DL;».

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 29 de Dezembro de 2023.

O Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *José Maria da Fonseca Tavares*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

#### 退休基金會

#### 三十日告示

茲公佈,前民政總署退休勤雜人員溫偉強之遺孀黃美金,現 向本退休基金會申請遺屬撫卹金;如有人士認為具權利領取該 項撫卹金,應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計

#### **FUNDO DE PENSÕES**

#### Éditos de 30 dias

Faz-se público que, tendo Wong Mei Kam, viúva de Wan Wai Keong, que foi auxiliar, aposentado do então Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo

三十日內,向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何 異議,則現申請人之要求將被接納。

二零二四年一月四日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

(是項刊登費用為 \$1,020.00)

de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da RAEM, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 4 de Janeiro de 2024.

A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

茲公佈,治安警察局退休警長Fernando José da Rocha之 遺孀Porntip Suda da Rocha及兒子David Pedro da Rocha,現 向本退休基金會申請遺屬撫卹金;如有人士認為具權利領取該 項撫卹金,應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計 三十日內,向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何 異議,則現申請人之要求將被接納。

二零二四年一月四日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

(是項刊登費用為 \$748.00)

Faz-se público que, tendo Porntip Suda da Rocha e David Pedro da Rocha, viúva e filho de Fernando José da Rocha, que foi chefe, aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da RAEM, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão dos requerentes, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 4 de Janeiro de 2024.

A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

(Custo desta publicação \$ 748,00)

# 財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

## 司庫活動組 Sector de Operações de Tesouraria

# 二零二三年九月份澳門特別行政區總收支一覽表 Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM, no mês de Setembro de 2023

設勢 Descritivo	中國銀行(澳門分行) Banco da China(Sucursal	中國銀行(澳門分行) China (Sucursal de Macau)	大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino	tramarino	合班 Total	
脚初結除 Saldo inicial	v	742,740,783.26	w	1,805,841,791.88	vs-	2,548,582,575.14
本月收入 Recebimentos do mês :	€5	11,033,180,271.47	w	6,644,268,315.53	€O-	17,677,448,587.00
預算收入 (*) Receitas orçamentais (*)	\$ 10,406,861,624.72	· •	00.00		\$ 10,406,861,624.72	
非預算收入 Receitas extra-orçamentais	\$ 626,318,646.75	·	6,644,268,315.53		\$ 7,270,586,962.28	
合計 Soma	w.	11,775,921,054.73	w-	8,450,110,107.41	w	20,226,031,162.14
	2		٠		•	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
本月支出 Pagamentos do mês :	w	10,685,646,340.62	vo-	6,695,074,874.97	n-	17,380,721,215.59
預算支出 Pagamentos orçamentais	\$ 1,785,551,340.62	φ	6,168,510,420.99		7,954,061,761.61	
非預算支出 Pagamentos extra-orçamentais	\$ 8,900,095,000.00	φ	526,564,453.98		\$ 9,426,659,453.98	
期末結除 Saldo final	<b>*</b> 05	1,090,274,714.11	W	1,755,035,232.44	w	2,845,309,946.55
合計 Soma	w.	11,775,921,054.73	 <i>ω</i>	8,450,110,107.41	v.	20,226,031,162.14
44-54-66	株方法院	停力生除	梅方盆餘	件方结除	借方結餘	管方結餘
Pesenvolvimento do saldo final	Saldo devedor	Saldo credor	Saldo devedor	Saldo credor	Saldo devedor	Saldo credor
a) 於澳門金融管理局之存款 Depósito na AMCM	s,	1,506,570,021,639.03 \$	1,496,445,855,191.58		φ.	10,124,166,447.45
b) 新棒扣除 Descontos nos vencimentos	ř		87,836,259.30	,	\$ 87,836,259.30	i
c) 税務執行 Execuções fiscais	ì	٠	143,345,296.31	1	\$ 143,345,296.31	ř
d) 保證金 Cauções	ì	1	1,515,921,956.79	ľ	\$ 1,515,921,956.79	i.
e) 現金分享計劃/現金補助 Plano de comparticipação/Apoio pecuniários	i	1	6,084,389.00	ı	6,084,389.00	1
f)其他負債性活動 Outras operações passivas	ï	,	9,352,376.15	,	9,352,376.15	,
g) 預算撥款之墊支 Adiantamentos de créditos orçamentais	ī	,	υν -	788,853,551.58	<b>S</b>	788,853,551.58
h) 其他資產性活動 Outras operações activas	ī	,	•	8,151,280.00	<b>c</b>	8,151,280.00

(\*)預算收入項目包括從支付中扣減之退回款項·金額為澳門元\$654,118.50元。

As receitas orçamentais incluem as reposições abatidas nos pagamentos, no montante de MOP \$654 118,50.

二零二四年一月三日於財政局 司庫活動組組長 黄振宇 公共會計廳廳長 譚麗霞 財政局局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 3 de Janeiro de 2024. O Chefe do SOT, Wong Chan U. A Chefe do DCP, Tam Lai Ha. O Director dos Serviços, Iong Kong Leong.

(是項刊登費用為 \$2,480.00) (Custo desta publicação \$ 2 480,00)

#### 勞工事務局

#### 通告

#### 第01/dir/DSAL/2024號批示

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》 第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規 定》第二十二條的規定,本人決定:

- 一、根據第2/2023號法律《建築業職業安全健康法》第四十條第一款,對載於同一法律第三十二條及三十三條規定的行政違法行為科處罰款的職權授予副局長陳俊宇。
- 二、現授予的職權可基於部門的良好運作的理由而轉授予主管人員。
- 三、對行使現授予的職權而作出的行為,得向勞工事務局局長提起必要訴願。
  - 四、對現授予的職權,本人保留一切收回權及監管權。
- 五、獲授權人自二零二三年十一月一日起在本授權範圍內所 作的行為,予以追認。

六、在不妨礙上款規定的情況下,本批示自公佈日起產生效力。 力。

二零二三年十二月二十七日於勞工事務局

局長 黄志雄

(是項刊登費用為 \$1,654.00)

#### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

#### Aviso

#### Despacho n.º 01/dir/DSAL/2024

Ao abrigo do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), determino:

- 1. Nos termos do n.º 1 do artigo 40.º da Lei n.º 2/2023 (Lei da segurança e saúde ocupacional na construção civil), são delegadas no subdirector, Chan Chon U, as competências para aplicar multas por infracções administrativas exaradas nos artigos 32.º e 33.º da mesma lei.
- 2. As competências ora delegadas podem, quando razões de bom funcionamento do serviço assim o justifiquem, ser subdelegadas no pessoal de chefia.
- 3. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas cabe recurso hierárquico necessário para o director dos Serviços para os Assuntos Laborais.
- 4. As competências ora delegadas são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.
- 5. São ratificados os actos praticados pelo delegado, no âmbito da presente delegação de competências, desde 1 de Novembro de 2023.
- 6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 27 de Dezembro de 2023.

O Director dos Serviços, Wong Chi Hong.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

#### 澳門貿易投資促進局

#### 公 告

#### 第001/CON-IPIM/2024號公開招標

按照七月六日第63/85/M號法令第十三條規定,並根據經濟 財政司司長於二零二三年十二月十二日作出的批示,澳門貿易投 資促進局現代表判給實體進行"2024粵澳名優商品展"及"2025 粵澳名優商品展"承辦服務的公開招標。

### INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

#### Anúncio

#### CONCURSO PÚBLICO N.º 001/CON-IPIM/2024

Faz-se público, nos termos do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, que, por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 12 de Dezembro de 2023, o Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau (IPIM) vem proceder, em representação da entidade adjudicante, à abertura do Concurso Público para a aquisição dos Serviços de Coordenação para as "Feira de Produtos de Marca da Província de Guangdong e Macau 2024" e "Feira de Produtos de Marca da Província de Guangdong e Macau 2025".

1. 判給實體:經濟財政司司長

2. 招標實體: 澳門貿易投資促進局

3. 招標標的: "2024粵澳名優商品展"及"2025粵澳名優商品展"承辦服務

4. 查閱及取得招標案卷副本

地點:澳門湖畔南街中國與葡語國家商貿合作服務平台綜合體辦公樓一樓,澳門貿易投資促進局財政及財產處

日期:二零二四年一月十日起至二零二四年一月二十九日下 午五時止

時間:政府辦公日

星期一至四,上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時四十五分

星期五,上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十 分

費用:購買招標案卷副本的費用為澳門元貳佰元正(\$200.00)

有意投標人亦可於澳門貿易投資促進局網頁(www.ipim.gov.mo)免費下載

#### 5. 說明會

地點:澳門湖畔南街中國與葡語國家商貿合作服務平台綜合體地庫一層,澳門會展館—多功能區4

日期及時間:二零二四年一月十五日上午十時正(10:00)

#### 6. 遞交投標書

地點:澳門湖畔南街中國與葡語國家商貿合作服務平台綜合體辦公樓一樓,澳門貿易投資促進局財政及財產處

截止日期及時間:二零二四年一月二十九日下午五時正 (17:00)

#### 7. 開標

地點:澳門湖畔南街中國與葡語國家商貿合作服務平台綜合體地庫一層,澳門會展館—多功能區4

日期及時間:二零二四年一月三十日上午十時正(10:00)

根據七月六日第63/85/M號法令的規定,投標人或其法定代表應提交相關證明文件(參見招標方案第9.3.項)出席開標會議。

- 1. Entidade adjudicante: Secretário para a Economia e Finanças da Região Administrativa Especial de Macau
- 2. Entidade que realiza o concurso: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau (IPIM)
- 3. Objecto do concurso: Serviços de Coordenação para as "Feira de Produtos de Marca da Província de Guangdong e Macau 2024" e "Feira de Produtos de Marca da Província de Guangdong e Macau 2025"
  - 4. Consulta e obtenção da cópia do processo do concurso

Local: Divisão Financeira e de Patrimónios do IPIM, sita na Rua Sul de Entre Lagos, Complexo da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, Edifício de Escritório, 1.º andar, Macau

Data: De 10 de Janeiro de 2024 a 29 de Janeiro de 2024, às 17h00

Hora: Dias úteis do Governo

Segunda-feira a Quinta-feira, das 09h00 às 13h00, e das 14h30 às 17h45

Sexta-feira, das 09h00 às 13h00, e das 14h30 às 17h30

Custo para a aquisição de cópia do processo do concurso: duzentas patacas (\$200,00)

Os concorrentes interessados podem também descarregar gratuitamente a cópia do processo do concurso na página electrónica do IPIM (www.ipim.gov.mo).

#### 5. Sessão de esclarecimentos

Local: Instalações do Pavilhão de Convenções e Exposições de Macau – Zona Multifuncional 4, sitas na Rua Sul de Entre Lagos, Complexo da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, cave 1, Macau

Data e hora: 15 de Janeiro de 2024, às 10 horas (10h00)

#### 6. Entrega das propostas

Local: Divisão Financeira e de Patrimónios do IPIM, sita na Rua Sul de Entre Lagos, Complexo da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, Edifício de Escritório, 1.º andar, Macau

Data e hora limite: 29 de Janeiro de 2024, às 17 horas (17h00)

#### 7. Acto público do concurso

Local: Instalações do Pavilhão de Convenções e Exposições de Macau – Zona Multifuncional 4, sitas na Rua Sul de Entre Lagos, Complexo da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, cave 1, Macau

Data e hora: 30 de Janeiro de 2024, às 10 horas (10h00)

Nos termos do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, os concorrentes ou seus representantes legais devem apresentar os respectivos documentos comprovativos (vide 9.3. do Programa do Concurso) para efeitos de assistirem ao acto público de abertura das propostas.

#### 8. 臨時擔保

金額: 澳門元柒拾陸萬元正(\$760,000.00)

方式:須以銀行本票或銀行擔保方式提供予澳門貿易投資 促進局

#### 9. 延期

倘若因颱風或不可抗力的原因,澳門特別行政區之公共部門停止辦公,則原定之說明會、截標期限及開標的日期及時間將順延至緊接的首個工作日的相同時間。

二零二三年十二月二十九日於澳門貿易投資促進局

代主席 黄善文

(是項刊登費用為 \$4,179.00)

#### 8. Caução provisória

Montante: Setecentas e sessenta mil patacas (\$760 000,00)

Formas de prestação: Deve ser prestada por ordem de caixa ou garantia bancária, ao Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau (IPIM)

#### 9. Adiamento

Em caso de encerramento dos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau, em virtude de tufão ou por motivo de força maior, as datas e horas da sessão de esclarecimentos, do termo da entrega das propostas e do acto público do concurso serão adiadas para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, à mesma hora.

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau (IPIM), aos 29 de Dezembro de 2023.

O Presidente, substituto, do IPIM, Vong Sin Man.

(Custo desta publicação \$ 4 179,00)

#### 澳門金融管理局

#### 公 告

#### 科處行政處罰的公示通知

澳門金融管理局根據七月五日第32/93/M號法令核准的《金 融體系法律制度》第一百三十一條及第一百二十四條規定,向王 惠清[持澳門特區永久性居民身份證,編號:XXXX753(0)]提 起第003/2022號違法行為程序,因其在沒有相關許可下,以慣常 及營利方式,從事非法匯兌及現金速遞業務,故違反了九月十五 日第39/97/M號法令第三條a)及j)項、第八條及第九條、五月五日 第15/97/M號法令第六條以及第39/97/M號法令第十六條及第 15/97/M號法令第二十二條規定明示準用的七月五日第32/93/M號 法令核准的《金融體系法律制度》第一百二十二條第二款b)項的 規定。現自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十 日為通知期,通知該違法者,經濟財政司司長行使經第85/2021 號行政命令修改的第181/2019號行政命令授予的權限,於2023 年9月13日在載有是次決定理據的本局行政管理委員會2023年 7月13日第112/2023-CA號建議書上作出批示,在本違法行為 程序完結時,向王惠清[持澳門特區永久性居民身份證,編號: XXXX753(0)]科處MOP13,000.00(澳門元一萬三千元)的單

#### AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

#### Anúncios

Notificação edital de aplicação de sanção administrativa

Tendo sido instaurado o processo de infração n.º 003/2022 pela Autoridade Monetária de Macau (AMCM), contra Wang Huiqing, titular do Bilhete de Residente Permanente da Região Administrativa Especial de Macau (BIRM) n.º XXXX753(0), ao abrigo dos artigos 131.º e 124.º do Regime Jurídico do Sistema Financeiro (RJSF), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 32/93/M, de 5 de Julho, por comércio de câmbios e actividades ilegais de entrega rápida de valores em numerário, com intuito lucrativo e carácter habitual, sem estar autorizado para este efeito, em clara violação dos artigos 3.º, alíneas a) e j), 8.º e 9.º todos do Decreto-Lei n.º 39/97/M, de 15 de Setembro, e do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 15/97/M, de 5 de Maio, devidamente conjugado com o artigo 122.º, n.º 2, alínea b) do RJSF, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 32/93/M, de 5 de Julho, aplicado por remissão expressa do artigo 16.º do citado Decreto-Lei n.º 39/97/M e do artigo 22.º do citado Decreto-Lei n.º 15/97/M, respectivamente, correm éditos de trinta dias contados da publicação do presente anúncio no Boletim Oficial, notificando-se a infractora, que, no uso dos poderes delegados pela Ordem Executiva n.º 181/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 85/2021, por despacho do Ex.mo Sr. Secretário para a Economia e Finanças, datado de 13 de Setembro de 2023, aposto sobre a proposta n.º 112/2023-CA, de 13 de Julho de 2023, do Conselho de Administração da AMCM, que contém os fundamentos desta decisão, foi aplicada na conclusão do referenciado processo de infracção uma multa única de MOP13 000,00 (treze mil patacas) a Wang Huiqing, titular do Bilhete de Residente Permanente da Região Administrativa Especial de Macau (BIRM) n.º XXXX753(0), por violação não só do disposto nas alíneas a) e j) do artigo 3.º e dos artigos 8.º e 9.º todos do Decreto-Lei 一罰款及在本地兩份報章上公佈處罰的附加制裁,因其違反九月十五日第39/97/M號法令第三條a)及j)項、第八條及第九條、五月五日第15/97/M號法令第六條以及第39/97/M號法令第十六條及第15/97/M號法令第二十二條規定明示準用的七月五日第32/93/M號法令核准的《金融體系法律制度》第一百二十二條第二款b)項及第一百三十二條第一款的規定。

根據十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》 第一百四十九條b)項的規定,違法者可於通知期告滿後的十五日 內,就處罰決定向經濟財政司司長提出聲明異議。

根據《行政程序法典》第四十一條第二款、第一百四十五條 第二款b)項及第一百五十五條第二款的規定,違法者可於通知 期告滿後的三十日內,就處罰決定向行政長官提出任意訴願。

根據十二月十三日第110/99/M號法令核准的《行政訴訟法典》第二十五條及第二十六條,以及十月四日第52/99/M號法令第十六條的規定,對該處罰決定,違法者可於通知期告滿後的三十日內,向行政法院提出司法上訴。

倘沒有就處罰決定提出申訴,則立即執行處罰決定。

違法者應自通知期告滿後的十五日內於辦公時間(星期一至四:上午9時至下午1時、下午2時30分至5時45分,以及星期五:上午9時至下午1時、下午2時30分至5時30分)到澳門士多鳥拜斯大馬路第1-A號東曦閣地下澳門金融管理局出納處繳交罰款。倘逾期不繳,將根據第13/2023號法律第一百三十一條第二款及十月四日第52/99/M號法令第十七條的規定,將本卷宗轉交稅務執行處進行強制徵收。

此外,違法者可於辦公時間(星期一至四:上午9時至下午1時、下午2時30分至5時45分,以及星期五:上午9時至下午1時、下午2時30分至5時30分)到澳門東望洋斜巷24及26號澳門金融管理局大樓三樓法律事務廳參閱有關卷宗。

二零二三年十二月十四日於澳門金融管理局

行政管理委員會

主席:陳守信

委員:劉杏娟

n.º 39/97/M, de 15 de Setembro, do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 15/97/M, de 5 de Maio, devidamente conjugado com o artigo 122.º, n.º 2, alínea b) e artigo 132.º, n.º 1 do RJSF, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 32/93/M, de 5 de Julho, aplicado por remissão expressa do artigo 16.º do citado Decreto-Lei n.º 39/97/M e do artigo 22.º do citado Decreto-Lei n.º 15/97/M bem como foi aplicada a sanção acessória de publicitação da aplicação desta multa em dois jornais locais.

Desta decisão sancionatória cabe reclamação para o Secretário para a Economia e Finanças a apresentar no prazo de 15 (quinze) dias, depois de findo o dos éditos, nos termos da alínea b) do artigo 149.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Desta decisão cabe, ainda, recurso hierárquico facultativo para o Chefe do Executivo, a interpor no prazo de 30 (trinta) dias, depois de findo o dos éditos, nos termos do n.º 2 do artigo 41.º, da alínea b) do n.º 2 do artigo 145.º, e do n.º 2 do artigo 155.º todos do Código do Procedimento Administrativo.

Este acto é susceptível de recurso contencioso, a interpor para o Tribunal Administrativo, no prazo de 30 (trinta) dias, depois de findo o dos éditos, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do Código de Processo Administrativo Contencioso, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M, de 13 de Dezembro e do artigo 16.º do Decreto-Lei n.º 52/99/M, de 4 de Outubro.

Esta decisão sancionatória é de execução imediata, caso esta não seja impugnada.

A referida multa é de pagamento voluntário dispondo a infractora de 15 (quinze) dias, depois de findo o dos éditos, para proceder à sua liquidação na tesouraria da AMCM, sita na Av. Sidónio Pais, n.º 1 – A, Edifício Tung Hei Kok, R/C – Macau, durante o horário normal de expediente (de segunda-feira a quinta-feira, da parte da manhã das 9:00 às 13:00 horas, e da parte da tarde das 14:30 às 17:45 horas, e na sexta-feira da parte da manhã das 9:00 às 13:00 horas, e da parte da tarde das 14:30 às 17:30 horas), sem o que o processo será remetido à Repartição de Execuções Fiscais para cobrança coerciva, conforme decorre do n.º 2 do artigo 131.º do Regime jurídico do sistema financeiro, aprovado pela Lei n.º 13/2023 e do artigo 17.º do Decreto-Lei n.º 52/99/M, de 4 de Outubro.

Mais se informa que o processo pode ser consultado no Edifício-Sede desta Autoridade, sito na Calçada do Gaio n.ºs 24-26, Gabinete Jurídico, 3.º Andar, durante o horário normal de expediente (de segunda-feira a quinta-feira, da parte da manhã das 9:00 às 13:00 horas, e da parte da tarde das 14:30 às 17:45 horas e na sexta-feira da parte da manhã das 9:00 às 13:00 horas, e da parte da tarde das 14:30 às 17:30 horas).

Autoridade Monetária de Macau, aos 14 de Dezembro de 2023

Pel'O Conselho de Administração

Presidente: Chan Sau San.

Administradora: Lau Hang Kun.

(Custo desta publicação \$ 4 055,00)

#### 提交辯護的公示通知

澳門金融管理局向保險中介人陳錦芳(持有編號為XXXX617(0)的澳門永久性居民身份證及編號為APS 16115的保險代理人准照)·提起第027/2023號違法行為程序·因其違反六月五日第38/89/M號法令第九條c)項的規定,以及違反經第009/2001-AMCM號通告公佈的《與非澳門特別行政區居民訂立保險合同程序指引》的要求。現根據六月五日第38/89/M號法令第三十六條的規定,自本告示於《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十日為通知期,通知被訴人於通知期屆滿後十日內提出書面辯護,並提供相關之證據方法。

此外,為著適當效力,利害關係人可於辦公時間(星期一至四上午9時至1時及下午2時30分至5時45分及星期五上午9時至1時及下午2時30分至5時30分)到澳門東望洋斜巷24及26號澳門金融管理局大樓參閱有關卷宗。

倘被訴人在法定期間內不呈交書面辯護,並不妨礙本局可按 六月五日第38/89/M號法令第三十條至第三十二條及第三十七條 的規定科處處罰及公佈處罰。

二零二三年十二月十四日於澳門金融管理局

行政管理委員會

主席:陳守信

委員:劉杏娟

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

#### 提交辯護的公示通知

澳門金融管理局向寰宇國際集團(澳門)有限公司[商業企業法人,商業及動產登記局註冊編號:64541(SO)]及其負責人鄧世杰[持中華人民共和國護照編號:XXXX86660]及陳亞軍[持中華人民共和國護照編號:XXXX07564]提起第017/2023號違法行為程序,因其在未經許可下,於2019年6月至2022年8月期間,在澳門非法從事保險中介業務,故明顯違反了經第27/2001號行政法規修改及重新公佈,並經第14/2003號行政法規修改的六月五日第38/89/M號法令(從事保險中介業務的法律制度)第四條的規定。現根據同一法令第三十六條第二款的規

#### NOTIFICAÇÃO EDITAL PARA APRESENTAÇÃO DE DEFESA

Tendo sido instaurado o processo de infracção n.º 027/2023 pela Autoridade Monetária de Macau, contra a mediadora de seguros n.º APS 16115, Chan Kam Fong, portadora do BIRM n.º XXXX617(0), por violação da alínea c) do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 38/89/M, de 5 de Junho, e da Guia de procedimentos na celebração de contratos de seguro com não residentes na Região Administrativa Especial de Macau, publicado pelo Aviso n.º 009/2001-AMCM, correm éditos de trinta dias contados da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial*, notificando a autuada para, no prazo de dez dias, depois de findo o dos éditos, deduzir, por escrito, a defesa, bem como juntar os meios de prova que entenderem, nos termos do artigo 36.º do Decreto-Lei n.º 38/89/M, de 5 de Junho.

Para os devidos efeitos, notifica-se, ainda, que o processo pode ser consultado pela interessada, no Edifício-Sede desta Autoridade, sito na Calçada do Gaio, números 24-26, em Macau, de segunda-feira a quinta-feira, no período da manhã das 9:00 às 13:00 horas, e no período da tarde das 14:30 às 17:45 horas, e na sexta-feira, no período da manhã, das 9:00 às 13:00 horas e, no período da tarde, das 14:30 às 17:30 horas.

Caso o autuado não apresente a sua defesa escrita, no prazo fixado, tal não obsta a que sejam aplicadas as sanções e publicadas as penas a que aludem os artigos 30.º a 32.º, e 37.º ambos do Decreto-Lei n.º 38/89/M, de 5 de Junho.

Autoridade Monetária de Macau, aos 14 de Dezembro de 2023.

Pel'O Conselho de Administração

Presidente: Chan Sau San.

Administradora: Lau Hang Kun.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

#### NOTIFICAÇÃO EDITAL PARA APRESENTAÇÃO DE DEFESA

Tendo sido instaurado o processo de infração n.º 017/2023 pela Autoridade Monetária de Macau, conjuntamente, à "Companhia de Grupo Internacional Unimall (Macau) Limitada", Empresário Comercial, Pessoa Colectiva, outrora registado na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis com o n.º 64541(SO) e aos seus sócios Deng Shijie titular do Passaporte da República Popular da China n.º XXXX 86660, e Chen Yajun titular do Passaporte da República Popular da China n.º XXXX07564, por, no período compreendido entre Junho de 2019 e Agosto 2022, terem exercício, em Macau, a actividade de mediação de seguros, sem autorização para o efeito, no período compreendido entre Junho de 2019 e Agosto 2022, terem exercício, em Macau, a actividade de mediação de seguros, sem autorização para o efeito, o que se traduz numa clara violação do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 38/89/M, de 5 de Junho, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 27/2001 e pelo Regulamento Administrativo n.º 14/2003 (Regime jurídico do exercício da

定,自本告示於《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十日為 通知期,通知被訴人於通知期屆滿後十日內提出書面辯護,並提 供相關之證據方法。

另通知,根據上述從事保險中介業務的法律制度第三十三條的規定,對上述違法行為可科處金額由澳門元五千元至五萬元的罰款,且不妨礙同一法令第三十七條第二款的規定。

此外,為著適當效力,利害關係人可於辦公時間(星期一至四上午9時至下午1時及下午2時30分至5時45分及星期五上午9時至下午1時及下午2時30分至5時30分)到澳門東望洋斜巷24及26號澳門金融管理局大樓參閱有關卷宗。

倘被訴人在法定期限內不呈交書面辯護,不妨礙本局可向其 科處相關規定的處罰。

二零二三年十二月十四日於澳門金融管理局

行政管理委員會

主席:陳守信

委員:劉杏娟

(是項刊登費用為 \$2,255.00)

actividade de mediação de seguros), correm éditos de 30 (trinta) dias, contados da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial*, notificando-se os autuados para, no prazo de 10 (dez) dias, depois de findo o dos éditos, deduzirem, por escrito, a(s) sua(s) defesa(s), bem como para oferecerem os meios de prova que entenderem, nos termos do n.º 2 do artigo 36.º deste diploma legal.

Mais se notifica que as referidas infracções são sancionáveis, por força do disposto no artigo 33.º do citado Regime jurídico do exercício da actividade de mediação de seguros, com multas a fixar entre 5 000 e 50 000 patacas, sem prejuízo do disposto no n.º 2 do artigo 37.º do mesmo regime jurídico.

Para os devidos efeitos, notifica-se, ainda, que o processo pode ser consultado pelos autuados, no Edíficio-Sede desta Autoridade, sito na Calçada do Gaio, números 24-26, em Macau, de segunda-feira a quinta-feira, no período da manhã das 9:00 às 13:00 horas, e no período da tarde das 14:30 às 17:45 horas, e na sexta-feira, no período da manhã, das 9:00 às 13:00 horas e, no período da tarde, das 14:30 às 17:30 horas.

Caso os autuados não apresentem a(s) sua(s) defesa(s) escrita(s), no prazo fixado, tal não obsta a que sejam aplicadas as referidas sanções.

Autoridade Monetária de Macau, aos 14 de Dezembro de 2023.

Pel'O Conselho de Administração

Presidente: Chan Sau San.

Administradora: Lau Hang Kun.

(Custo desta publicação \$ 2 255,00)

#### 消防局

#### 公 告

按照保安司司長於二零二四年一月三日所作的批示,消防局現根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》、第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》,以及經第98/2023號保安司司長批示修改的第85/2022號保安司司長批示的規定,以一般開考及晉升課程的方式進行晉升程序,以填補消防局人員編制消防官級別中第一職階消防區長三個空缺。

上述開考的通告已張貼於消防局總部暨西灣湖行動站接待 及投訴中心,並上載於本局網頁內。利害關係人須自本公告公佈 於《澳門特別行政區公報》之日起八個工作日內作出申請。

二零二四年一月四日於消防局

局長 梁毓森消防總監

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

#### **CORPO DE BOMBEIROS**

#### Anúncio

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 3 de Janeiro de 2024, e nos termos do disposto na Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança) e Despacho do Secretário para a Segurança n.º 85/2022, alterado pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 98/2023, o Corpo de Bombeiros (CB) vem desenvolver os procedimentos de promoção por concurso geral e curso de promoção, para o preenchimento de três lugares de chefe, 1.º escalão, da classe de oficiais do quadro de pessoal do CB.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado no Centro de Atendimento e Queixas, sito no Comando e Posto Operacional do Lago Sai Van do CB, e disponibilizado no website desta corporação. O interessado deve apresentar o pedido no prazo de oito dias úteis, contados da data da publicação do presente anúncio no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.

Corpo de Bombeiros, aos 4 de Janeiro de 2024.

O Comandante do CB, Leong Iok Sam, chefe-mor.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

#### 澳門保安部隊事務局

#### 公告

按照現行第13/2002號行政法規"規範澳門保安部隊保安學員培訓課程的錄取及修讀制度"第二十三條第六款之規定,有關第三十二屆澳門保安部隊保安學員培訓課程准考人最後排名名單將於2024年1月10日張貼在兵營斜巷之澳門保安部隊事務局通告欄及上載於澳門保安部隊網頁(www.fsm.gov.mo/cfi)內。

二零二三年十二月十九日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

(是項刊登費用為 \$906.00)

#### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

#### Anúncio

Nos termos do n.º 6 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002, em vigor, que regulamenta o regime de admissão e frequência do Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau, a lista de ordenação final ao 32.º Curso de Formação de Instruendos das FSM será afixada no expositor desta DSFSM, sita na Calçada dos Quartéis, e carregada na página electrónica desta FSM (www.fsm.gov.mo/cfi/pdefault.aspx), no dia 10 de Janeiro de 2024.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 19 de Dezembro de 2023.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

(Custo desta publicação \$ 906,00)

#### 衛生局

#### 名 單

(考試編號:01/IC-PAF/Hema/2023)

根據二零二三年十月五日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的通告,以及根據第45/2021號行政法規第十六條第二款及經第24/2018號行政法規和第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令規定而進行的血液科專科最後評核考試已完成,並根據同一法令第六十三條的規定而計算的專科培訓的最後評分成績已於二零二三年十二月十二日獲社會文化司司長確認,現公佈如下:

二零二三年十一月八日於衛生局

典試委員會的組成:

主席:血液科顧問醫生 黃立正醫生

正選委員:血液科顧問醫生 翁家紅醫生

香港醫學專科學院代表 沈佩妍醫生

(是項刊登費用為 \$1,574.00)

#### SERVIÇOS DE SAÚDE

#### Listas

(Ref. da Prova n.º: 01/IC-PAF/Hema/2023)

O exame final de especialidade em Hematologia foi realizado de acordo com o n.º 2 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 e o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelos Regulamento Administrativo n.º 24/2018 e Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019 e nos termos do aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 40, II Série, de 5 de Outubro de 2023, e a classificação final do internato complementar foi feita de acordo com o cálculo da classificação final do artigo 63.º do mesmo Decreto-Lei, homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Dezembro de 2023:

Serviços de Saúde, aos 8 de Novembro de 2023.

O Júri:

Presidente: Dr. Wong Lap Cheng, médico consultor de hematologia.

Vogais efectivos: Dr.ª Yung Ka Hung, médica consultora de hematologia; e

Dr. <sup>a</sup> Sim Pui Yin, representante da Academia Médica de Hong Kong.

(Custo desta publicação \$ 1 574,00)

(考試編號:01/PARETF/GO/2023)

根據二零二三年十一月八日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的公告,以及按照第45/2021號行政法規第九條第一款及附件一第三十一條第一款之規定,經澳門醫學專科學院專業委員會二零二三年十月十八日會議之決議而進行的婦產科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試,該評核成績已於二零二四年一月二日獲衛生局局長確認,現公佈如下:

二零二三年十二月五日於衛生局

典試委員會的組成:

主席:婦產科 王錦詠醫生

正選委員:婦產科 謝昕醫生

香港醫學專科學院代表 梁永昌醫生

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

公 告

(開考編號:02723/03-MA.MF)

為填補衛生局醫生職程全科職務範疇(家庭醫學)第一職階主治醫生行政任用合同制度五個職缺,經二零二三年十一月十五日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外開考通告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十一條和第二十二條,以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第六十條規定公佈,投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁(http://www.ssm.gov.mo),以供查閱。

二零二四年一月四日於衛生局

局長 羅奕龍

(Ref. da Prova n.º: 01/PARETF/GO/2023)

Classificativa da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em ginecologia e obstetrícia, nos termos do aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 45, II Série, de 8 de Novembro de 2023 e nos termos do n.º 1 do artigo 9.º e do n.º 1 do artigo 31.º do anexo 1 do Regulamento Administrativo n.º 45/2021, por deliberação do Conselho de Especialidades da Academia Médica de Macau, de 18 de Outubro de 2023, homologada por despacho do Director dos Serviços de Saúde, de 2 de Janeiro de 2024:

Serviços de Saúde, aos 5 de Dezembro de 2023.

O Júri terá a seguinte composição:

Presidente: Dr.ª Wong Kam Weng, ginecologia e obstetrícia.

Vogais efectivos: Dr.ª Che Ian, ginecologia e obstetrícia; e

Dr. Leung Wing Cheong, representante da Academia Médica de Hong Kong.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

#### Anúncios

(Ref. do Concurso n.º 02723/03-MA.MF)

Informa-se que, nos termos definidos nos artigos 11.º e 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e artigo 60.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no website destes Serviços (http:// www.ssm.gov.mo), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de cinco lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional de medicina geral (Medicina Familiar), da carreira médica dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 15 de Novembro de 2023.

Serviços de Saúde, aos 4 de Janeiro de 2024.

O Director dos Serviços, Lo Iek Long.

(Custo desta publicação \$ 1 222,00)

(是項刊登費用為 \$1,222.00)

(開考編號:A23/TDT/FAR/2023)

(Ref. do Concurso n.º A23/TDT/FAR/2023)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階首席診療技術員(藥劑職務範疇)八缺,現根據經第18/2020號法律修改的第7/2010號法律《診療技術員職程制度》、經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定,以考核方式進行限制性晉級開考,有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內),並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計五個工作日內作出。

二零二四年一月四日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 7/2010 (Regime da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica), alterada pela Lei n.º 18/2020, Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 1/2023 e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, para o preenchimento de oito lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com cinco dias úteis de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.

Serviços de Saúde, aos 4 de Janeiro de 2024.

O Director dos Serviços, Lo Iek Long.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

#### 澳門大學

#### 通告

澳門大學應用物理及材料工程研究院院長根據《行政程序 法典》第三十八條及刊登於二零一九年十一月二十日第四十七期 第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長 核准之授權的第三款作出本決定:

- 一、轉授予應用物理及材料工程研究院副院長Handong Sun或其代任人作出下列行為的職權:
  - (一) 批准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋;
  - (二) 批准其管轄的員工進行超時工作;
- (三)根據既定的標準,作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為;
- (四)在其管轄的事務範圍內,簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

#### UNIVERSIDADE DE MACAU

#### Avisos

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 47, II Série, de 20 de Novembro de 2019, o director do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais da Universidade de Macau decidiu:

- 1. Subdelegar no subdirector do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais, Handong Sun, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:
- 1) Aprovar o gozo de férias, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;
- 2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;
- 3) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;
- 4) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

- 二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。
  - 三、對行使本轉授權而作出的行為,得提起必要訴願。

四、由二零二四年一月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間,獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內 所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

二零二四年一月四日於澳門大學

應用物理及材料工程研究院院長 湯子康

澳門大學應用物理及材料工程研究院院長根據《行政程序 法典》第三十八條及刊登於二零一九年十一月二十日第四十七期 第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學財務 管理委員會核准之授權的第三款作出本決定:

- 一、轉授予應用物理及材料工程研究院副院長Handong Sun或其代任人作出下列行為的職權:
- (一) 批准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支,上限為\$15,000.00(澳門元壹萬伍仟圓整);
- (二)如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務,其上限則為上項所指金額的一半;
  - (三)批准其管轄員工進行超時工作的開支。
- 二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。
  - 三、對行使本轉授權而作出的行為,得提起必要訴願。

四、由二零二四年一月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間,獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

- 2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante e do subdelegante.
- 3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.
- 4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 1 de Janeiro de 2024 e a data da publicação do presente aviso no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.
- 5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicacão.

Universidade de Macau, aos 4 de Janeiro de 2024.

O Director do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais, *Tang Zikang*.

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 47, II Série, de 20 de Novembro de 2019, o director do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais da Universidade de Macau decidiu:

- 1. Subdelegar no subdirector do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais, Handong Sun, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:
- 1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que supervisiona, até ao montante de \$ 15 000,00 (quinze mil patacas);
- 2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;
- Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.
- 2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante e do subdelegante.
- 3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.
- 4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 1 de Janeiro de 2024 e a data da publicação do presente aviso no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.
- 5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

二零二四年一月四日於澳門大學

應用物理及材料工程研究院院長 湯子康

(是項刊登費用為 \$3,976.00)

Universidade de Macau, aos 4 de Janeiro de 2024.

O Director do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais, *Tang Zikang*.

(Custo desta publicação \$ 3 976,00)

澳門大學財務總監根據《行政程序法典》第三十八條及刊 登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公 報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准之授權的第十七款作 出本決定:

- 一、轉授予出納處處長譚婉琼或其代任人作出下列行為的 職權:
  - (一) 批准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋;
  - (二) 批准其管轄的員工進行超時工作;
- (三)根據既定的標準,作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為;
- (四)在其管轄的事務範圍內,簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。
- 二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。
  - 三、對行使本轉授權而作出的行為,得提起必要訴願。

四、由二零二三年十二月三十一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間,獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

二零二四年一月三日於澳門大學

財務總監 李妙媚

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 17 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 5, II Série, de 31 de Janeiro de 2018, a directora do Gabinete de Assuntos Financeiros da Universidade de Macau decidiu:

- 1. Subdelegar na chefe da Secção de Tesouraria, Tam Un Keng, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:
- 1) Aprovar o gozo de férias, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;
- 2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;
- 3) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;
- 4) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.
- 2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante e da subdelegante.
- 3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.
- 4. São ratificados todos os actos praticados pela subdelegada, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 31 de Dezembro de 2023 e a data da publicação do presente aviso no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.
- 5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicacão.

Universidade de Macau, aos 3 de Janeiro de 2024.

A Directora do Gabinete de Assuntos Financeiros, *Lei Miu Mei*.

澳門大學財務總監根據《行政程序法典》第三十八條及刊登 於二零二二年十月二十六日第四十三期第二組《澳門特別行政區 公報》之澳門大學通告內澳門大學財務管理委員會核准之授權 的第三款作出本決定: Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 26 de Outubro de 2022, a directora do Gabinete de Assuntos Financeiros da Universidade de Macau decidiu:

- 一、轉授予出納處處長譚婉琼或其代任人作出下列行為的 職權:
- (一) 收取澳門大學本身的收入及在具公共庫房出納職能的 代理銀行存取該等款項;
- (二)批准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支,上限為\$15,000.00(澳門元壹萬伍仟圓整);
- (三)如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務,其上限則為上項所指金額的一半;
- (四)批准進行載於澳門大學本身預算項目範圍內支付的開 支程序及結算;
  - (五)批准其管轄員工進行超時工作的開支;
- (六)批准存取出納活動之款項調動,上限為\$15,000.00 (澳門元壹萬伍仟圓整)。
- 二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。
  - 三、對行使本轉授權而作出的行為,得提起必要訴願。

四、由二零二三年十二月三十一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間,獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

二零二四年一月三日於澳門大學

財務總監 李妙娟

(是項刊登費用為 \$4,056.00)

- 1. Subdelegar na chefe da Secção de Tesouraria, Tam Un Keng, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:
- 1) Arrecadar as receitas próprias da Universidade de Macau e o seu levantamento e depósito nos bancos agentes da Caixa Geral do Tesouro;
- 2) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que supervisiona, até ao montante de \$ 15 000,00 (quinze mil patacas);
- 3) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade:
- 4) Autorizar o processamento e liquidação das despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau;
- 5) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados;
- 6) Autorizar o depósito, o levantamento e a movimentação dos fundos das operações de tesouraria, até ao montante de \$ 15 000,00 (quinze mil patacas).
- 2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante e da subdelegante.
- 3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.
- 4. São ratificados todos os actos praticados pela subdelegada, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 31 de Dezembro de 2023 e a data da publicação do presente aviso no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.
  - 5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 3 de Janeiro de 2024.

A Directora do Gabinete de Assuntos Financeiros, *Lei Miu Mei*.

(Custo desta publicação \$ 4 056,00)

#### 澳門理工大學

#### 通告

#### 第01/VR/2024號批示

根據刊登於二零一九年十月二十三日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組之第40/PRE/2019號批示第一款(七)項及第二款,以及刊登於二零一九年十月二十三日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組之第04D/CAD/2019號行政管理委員會決議第三款所賦予的職權,本人作出批示如下:

#### UNIVERSIDADE POLITÉCNICA DE MACAU

#### Avisos

#### Despacho n.º 01/VR/2024

Nos termos do n.º 1, alínea 7) e do n.º 2 do Despacho n.º 40/PRE/2019, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 23 de Outubro de 2019, e tendo em consideração o disposto no n.º 3 da Deliberação do Conselho Administrativo n.º 04D/CAD/2019, publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 23 de Outubro de 2019, determino o seguinte:

- 一、轉授予持續教育中心代主任侯詠珊,在持續教育中心的 範圍內,依法作出下列行為的職權:
  - (一)簽署執行上級有關決定及組成程序和卷宗所需的函件;
  - (二) 批准人員享受年假及決定其可否將假期轉移至翌年;
  - (三)批准喪失薪酬之缺勤;
  - (四)決定缺勤是否合理;
- (五)在獲得適當批准後,代表澳門理工大學簽署該中心所 舉辦的短期課程合同。
  - 二、本轉授權不妨礙收回權和監管權的行使。
  - 三、對行使現轉授予的職權而作出的行為,得提起必要訴願。
  - 四、本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

五、獲轉授權者自二零二三年十二月八日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間,在本轉授權範圍內所作出的行為予以追認。

二零二四年一月二日於澳門理工大學

副校長 李雁蓮

(是項刊登費用為 \$2,209.00)

#### 第02/RU/2024號批示

根據第8/2022號行政法規重新公佈的第28/2019號行政法規 《澳門理工大學章程》第十八條第二款(六)項及第三款,以及 刊登於二零一九年十月二十三日第四十三期《澳門特別行政區公 報》第二組之第03D/CAD/2019號行政管理委員會決議第三款 所賦予的職權,本人作出批示如下:

- 一、轉授予教研處代處長劉堅媚,在教研處的範圍內,依法 作出下列行為的職權:
  - (一) 批准人員享受年假及決定其可否將假期轉移至翌年;
  - (二) 批准喪失薪酬之缺勤;
  - (三)決定缺勤是否合理;

- 1. Subdelegar na coordenadora, substituta, do Centro de Educação Contínua, Hau Veng San, a competência para a prática, nos termos da lei, dos seguintes actos, no âmbito do Centro de Educação Contínua:
- 1) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;
- 2) Autorizar o gozo de férias do pessoal e decidir sobre a sua transferência para o ano seguinte;
  - 3) Autorizar faltas com perda de remuneração;
  - 4) Justificar faltas ou considerá-las injustificadas;
- 5) Outorgar, em nome da Universidade Politécnica de Macau, nos contratos relativos a cursos de curta duração do referido Centro, desde que esses contratos tenham sido previamente autorizados.
- 2. A presente subdelegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.
- 3. Dos actos praticados, ao abrigo da presente subdelegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.
- 4. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.
- 5. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 8 de Dezembro de 2023 e a data de publicação do presente despacho no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.

Universidade Politécnica de Macau, aos 2 de Janeiro de 2024.

A Vice-Reitora, Lei Ngan Lin.

(Custo desta publicação \$ 2 209,00)

#### Despacho n.º 02/RU/2024

Nos termos do artigo 18.°, n.° 2, alínea 6) e n.° 3 do Regulamento Administrativo n.° 28/2019 (Estatutos da Universidade Politécnica de Macau), republicado pelo Regulamento Administrativo n.° 8/2022, e tendo em consideração o disposto no n.° 3 da Deliberação do Conselho Administrativo n.° 03D/CAD/2019, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.° 43, II Série, de 23 de Outubro de 2019, determino o seguinte:

- 1. Subdelegar na chefe, substituta, da Divisão de Ensino e Investigação, Lao Kin Mei, a competência para a prática, nos termos da lei, dos seguintes actos, no âmbito da Divisão de Ensino e Investigação:
- (1) Autorizar o gozo de férias do pessoal e decidir sobre a sua transferência para o ano seguinte;
  - (2) Autorizar faltas com perda de remuneração;
  - (3) Justificar faltas ou considerá-las injustificadas;

- (四)批准發出澳門理工大學存檔文件的證明,但法律另有 規定者除外。
- 二、還授予教研處代處長劉堅媚,在教研處的範圍內,作出 下列行為的職權:
- (一)簽署執行上級有關決定及組成程序和卷宗所需的函件;
  - (二)簽署上款(四)項所規定的證明。
  - 三、本授權及轉授權不妨礙收回權和監管權的行使。

四、對行使現授予及轉授予的職權而作出的行為,得提起必要訴願。

五、本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效 力。

六、獲授權及轉授權者自二零二三年十二月八日至本批示於 《澳門特別行政區公報》刊登日期間,在本授權及轉授權範圍內 所作出的行為予以追認。

二零二四年一月二日於澳門理工大學

校長 嚴肇基

(是項刊登費用為 \$2,403.00)

- (4) Autorizar a emissão de certidões de documentos arquivados na Universidade Politécnica de Macau, com exclusão dos excepcionados por lei.
- 2. E ainda delegar na chefe, substituta, da Divisão de Ensino e Investigação, Lao Kin Mei, a competência para a prática dos seguintes actos, no âmbito da Divisão de Ensino e Investigação:
- (1) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;
- (2) Assinar as certidões mencionadas na alínea (4) do número anterior.
- 3. A presente delegação e subdelegação são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.
- 4. Dos actos praticados, ao abrigo da presente delegação e subdelegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.
- 5. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.
- 6. São ratificados os actos praticados pela delegada e subdelegada, no âmbito das competências ora delegadas e subdelegadas, entre o dia 8 de Dezembro de 2023 e a data de publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Universidade Politécnica de Macau, aos 2 de Janeiro de 2024.

O Reitor, Im Sio Kei.

(Custo desta publicação \$ 2 403,00)

#### 社會工作者專業委員會

#### 通告

#### 第1/2024號通告

茲根據第5/2019號法律《社會工作者專業資格制度》第七條 (一)項及第十一條第三款的規定公佈經社會工作者專業委員 會於二零二三年十二月一日全體大會通過之經修訂的《專業資格 認可準則》,該文本載於作為本通告組成部分的附件。

自本通告公佈日起,本委員會就專業資格認可申請人的學歷所作的評審,一概適用載於本通告附件的《專業資格認可準則》。

二零二四年一月二日於社會工作者專業委員會

#### CONSELHO PROFISSIONAL DOS ASSISTENTES SOCIAIS

#### Aviso

#### Aviso n.º 1/2024

Faz-se público, nos termos do disposto na alínea 1) do artigo 7.º e no n.º 3 do artigo 11.º da Lei n.º 5/2019 (Regime da qualificação profissional dos assistentes sociais), que o Conselho Profissional dos Assistentes Sociais, reunido em plenário em 1 de Dezembro de 2023, aprovou a alteração aos «Critérios para a acreditação profissional», constantes do anexo ao presente aviso, que dele faz parte integrante.

Para a verificação das habilitações académicas apresentadas pelos requerentes da acreditação profissional, aplicam-se por este Conselho, independentemente do caso, os «Critérios para a acreditação profissional», constantes do anexo ao presente aviso, a partir do dia da sua publicação.

Conselho Profissional dos Assistentes Sociais, aos 2 de Janeiro de 2024.

O Presidente, Pun Chi Meng.

主席 潘志明

#### 附件

#### (第5/2019號法律第十一條所指者) 專業資格認可準則

#### 表一:學歷審查

評審項目	基準要求	備註説明	
學位畢業學分	取得114學分或以上	● 不足114學分,視為不符合學歷要件。	
	基礎類別(7科)	<ul><li>●課程須涵蓋左欄所列三個類別共26個學科。三個類別的學科範圍</li></ul>	
課程應包含的學科	專業類別(11科)	→ 詳見表二。 • 欠缺26個學科中的部份學科,容許藉補修彌補;但補修的前指 → 開刊(第五十二十八十二十八十二十八十二十八十二十八十二十八十二十八十二十八十二十八十二十	
	綜合應用類別(8科)	課程須至少已包含該26個指定學科中的14個學科。 • 欠缺屬 "不能彌補" 的學科, 視為不符合學歷要件。	
課程應包含的實習	800小時或以上	<ul><li>課程的實習時數等於或多於400小時但未達800小時,此情況下, 須彌補實習。</li><li>課程的實習時數少於400小時,視為不符合學歷要件。</li></ul>	

#### 表二:課程應包含的學科

	學科		學科不足	
類別	範圍 <sup>(註)</sup>	課程應包含	是否可彌補	彌補前提 (課程應至少包含)
基礎類別	1. 社會科學 1) 社會學 2) 心理學 3) 其他	5科	是	2科
	2. 人類行為與社會環境	1科	不能彌補	必含科目
	3. 社會工作概論	1科	不能彌補	必含科目
專業類別	1. 社會工作實務 1) 個案工作 2) 小組工作 3) 社區工作及社區組織	3科	不能彌補	必含科目
	2. 社會福利、政策與法律 3. 社會工作管理與研究	8科	是	3科
綜合應用類別	社會工作倫理、技巧及應用	8科	是	4科
	總數	26科	_	14科

註:倘課程的學科名稱不完全對應表中所列者,將由社會工作者專業委員會評審該學科的實質內容,如其具備表內所載任一學 科的內涵,可被等同於該相應的學科。

#### **ANEXO**

#### (a que se refere o artigo 11.º da Lei n.º 5/2019) Critérios para a acreditação profissional

Tabela 1: Verificação das habilitações académicas

Itens objecto de avaliação	Exigências	Notas explicativas	
Créditos obtidos na conclusão do curso conferente de grau académico	O número de créditos obtidos é igual ou superior a 114.	• No caso de o número de créditos ser inferior a 114, consideram-se não satisfeitos os requisitos de habilitações académicas.	
	Disciplinas básicas (7 disciplinas)	• Do curso concluído, devem constar os três tipos de disciplinas indicados na coluna à esquerda, perfazendo um total de 26. Para detalhes sobre as áreas em que incidem	
Disciplinas que devem constar	Disciplinas das áreas especializadas (11 disciplinas)	os três tipos de disciplinas, consultar a tabela 2.  • Caso do curso concluído não constem todas as 26 disciplinas atrás referidas, é permitida a compensação das dis-	
uo curso	Disciplinas das áreas de aplicação integrada (8 disciplinas)	ciplinas em falta, desde que do curso conste no mínimo das 26 disciplinas.  • Caso estejam em falta as disciplinas cuja compensar não é permitida, consideram-se não satisfeitos os requitos de habilitações académicas.	
Estágio que deve constar do curso	Estágio com a carga horária igual ou superior a 800 horas.	<ul> <li>Caso do curso concluído conste o estágio com uma carga horária que seja igual ou superior a 400 horas mas não atinja as 800 horas, é necessário compensar o número de horas de estágio em falta.</li> <li>Caso o estágio em causa tenha uma duração inferior a 400 horas, consideram-se não satisfeitos os requisitos de habilitações académicas.</li> </ul>	

Tabela 2: Disciplinas que devem constar do curso

Disciplinas			Disciplinas em falta	
Tipos	Áreas <sup>(Nota)</sup>	Do curso deve(m) constar	É permitida ou não a compensação da falta?	Requisitos exigidos para que seja permitida a compensação da falta (Número mínimo de disciplinas que devem constar do curso)
Disciplinas básicas	Ciências sociais     Sociologia     Psicologia     Outras	5 disciplinas	Sim	2 disciplinas
	2. Comportamento Humano e Ambiente Social	1 disciplina	Não é permitida a compensação da falta	Disciplina obrigatória
	3. Introdução ao Serviço Social	1 disciplina	Não é permitida a compensação da falta	Disciplina obrigatória

	Disciplinas		Disciplinas em falta	
Tipos	Áreas <sup>(Nota)</sup>	Do curso deve(m) constar	É permitida ou não a compensação da falta?	Requisitos exigidos para que seja permitida a compensação da falta (Número mínimo de disciplinas que devem constar do curso)
Disciplinas das áreas especializa- das	Práticas de Serviço Social     Trabalho de casos     Trabalho em grupo     Trabalho comunitário e organizações comunitárias	3 disciplinas	Não é permitida a compensação da falta	Disciplina obrigatória
	Bem-estar Social, Política e Direito     Gestão e estudo em Serviço Social	8 disciplinas	Sim	3 disciplinas
Disciplinas das áreas de aplicação integrada	Ética em Serviço Social e as respectivas técnicas e aplicação	8 disciplinas	Sim	4 disciplinas
Total 26 disciplinas			_	14 disciplinas

Nota: Caso os nomes das disciplinas do curso não correspondam completamente aos constantes da tabela, o Conselho Profissional dos Assistentes Sociais irá efectuar uma verificação do conteúdo substancial da disciplina em causa. Caso o resultado da verificação indique que a mesma tenha conteúdo correspondente ao de qualquer uma das disciplinas contidas na tabela, será reconhecida a equivalência da disciplina verificada.

(是項刊登費用為 \$7,283.00)

(Custo desta publicação \$ 7 283,00)

#### 土地工務局

通告

普通的專業或職務能力評估開考通告 (開考編號:01-ML-2024)

按照二零二三年十二月十四日運輸工務司司長批示,並根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定,土地工務局進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考,以行政任用合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E CONSTRUÇÃO URBANA

Aviso

Aviso do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comum (Concurso n.º 01-ML-2024)

Faz-se público que, por despacho do Ex. mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 14 de Dezembro de 2023, e nos termos do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigentes, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso.

#### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考,旨在對擔任輕型車輛司機所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年,自最後成績名單公佈於公職開考網頁之 日起計,旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程及職階 出現的職缺。

#### 2. 職務內容

輕型車輛司機須穿著制服駕駛輕型車輛載運乘客,顧及車程的安全和舒適;駕駛載客量至九座位的客貨車,運送因公務外出的人員到獲預先通知的目的地;注意街道情況、調節速度、顧及車輛的馬力和性能、汽車和行人的流通、交通和警察的訊號以作有必要的各項操作;遵守道路交通法的規定;協助乘客上落車以及裝卸行李或所運載的其他貨物;確保汽車的良好運作和日常保養,即洗刷、清潔及檢查燃料、潤滑油和水;有需要時更換輪胎;定期把車送往檢查和到車房作所需的維修;把車停泊在所屬停車場,辦公時看管停泊的車輛;當有突發事件時,應留在工作崗位,當工作時發生意外,在有需要時協助警察協調工作;協助文件遞送工作,並將之送到目的地和遞交予收件人,在一般工作上予以合作,並執行上級指派的工作。

#### 3. 薪俸、權利及福利

第一職階輕型車輛司機的薪俸點為現行第14/2009號法律 《公務人員職程制度》附件一表二十一所載的150點,並享有公 職一般制度規定的權利及福利。

#### 4. 任用方式

以行政任用合同方式聘用,根據現行第12/2015號法律《公 共部門勞動合同制度》第五條的規定,試用期為期六個月。

#### 5. 報考條件

凡於報考期限屆滿前(二零二四年一月二十二日前)具有小學畢業學歷,持有輕型汽車駕駛執照,且具有三年駕駛輕型汽車的工作經驗及符合現行法律規定的擔任公職的一般要件,特別是:澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de motorista de ligeiros.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento do lugar vago que vier a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento, na mesma carreira e escalão.

#### 2. Conteúdo funcional

Cabe ao motorista de ligeiros conduzir, devidamente uniformizado, automóveis ligeiros para transporte de passageiros, tendo em atenção a segurança e o conforto das viagens; conduzir carrinhas com lotação até nove lugares, transportando os passageiros em serviço ao local de destino, de que previamente se informou; manter atenção ao estado da via, regular a velocidade, proceder às manobras necessárias tendo em conta a potência e o estado do veículo, a circulação de automóveis e peões, as sinalizações de trânsito e dos agentes da polícia; observar as regras da Lei do Trânsito Rodoviário; auxiliar os passageiros na subida ou descida do veículo e colaborar na carga e descarga de bagagens ou outras mercadorias transportadas; assegurar o bom estado de funcionamento e manutenção diária do veículo, designadamente lavagem, limpeza e verificação dos níveis de combustível, óleos e água; mudar pneus, quando necessário; levar o veículo à vistoria periodicamente e à oficina quando necessitar de reparações; recolher a viatura no respectivo parque de estacionamento, vigiando-a quando estacionar em serviço; manter-se no seu posto de trabalho quando houver acontecimentos extraordinários que o justifiquem e apoiar os agentes da polícia na coordenação das operações necessárias quando houver acidentes em serviço; colaborar na expedição de documentos, transportando-os aos locais de destino e entregando-os aos destinatários, e colaborar na execução de tarefas genéricas, bem como executar as tarefas distribuídas pelo superior hierárquico.

#### 3. Vencimento, direitos e regalias

O motorista de ligeiros, 1.º escalão, vence pelo índice de vencimento 150, constante do Mapa 21 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

#### 4. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedida de um período experimental de seis meses, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos).

#### 5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que estejam habilitados com o ensino primário completo, sejam titulares da carta de condução de automóveis ligeiros e com três anos de experiência profissional na condução de ligeiros, e satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente

及精神健全,以及符合經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款所規定的人士,均可報考。

#### 6. 報考方式及期限

- 6.1 報考期限為八個工作日,自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計(即二零二四年一月十一日至一月二十二日);
- 6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政 法務司司長批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名 表》,並附同報考要件的證明文件,以及支付金額為澳門元三百元(\$300.00)的報考費。

經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的 投考人,獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考,在 報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀 況進行核實。

#### 6.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間(週一至週四,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五時四十五分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五時三十分),由投考人親身或由他人(無須提交授權書)到澳門馬交石炮台馬路33號土地工務局十三樓註冊及人事管理處提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》,並支付報考費(接受以現金、信用卡、借記卡、澳門通、MPay、銀聯閃付、銀聯雲閃付、澳門中銀手機銀行、豐付寶、廣發移動支付、國際付、工銀e支付、UePay澳門錢包、支付寶、微信支付、支票或本票的方式支付)。

#### 6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內,透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務(可透過網頁http://concurso-uni.safp.gov.mo/,以及"一戶通"手機應用程式進入)填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格,並自開考通告所定期間首日早上九時起至最後一日下午五時四十五分前提交;如最後一日為

permanente da Região Administrativa Especial de Macau; ter a maioridade; com capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 22 de Janeiro de 2024) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

- 6. Formas e prazo de apresentação de candidatura
- 6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (11 a 22 de Janeiro de 2024);
- 6.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura no valor de \$300,00 (trezentas patacas).

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.

#### 6.2.1 Em suporte de papel

A entrega da «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser efectuada pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de apresentação de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9:00 e as 13:00 horas e entre as 14:30 e as 17:45 horas e sexta-feira entre as 9:00 e as 13:00 horas e entre as 14:30 e as 17:30 horas), na Divisão de Inscrição e de Gestão de Pessoal da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 13.º andar, Macau. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (formas de pagamento: em numerário, cheque, livrança, com cartão de crédito ou débito, Macau Pass, MPay, UnionPay QuickPass, UnionPay App, BOC Macau, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, Alipay e WeChat Pay).

#### 6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico no serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, disponibilizado através da plataforma electrónica uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica http://concurso-uni.safp.gov.mo/ e da aplicação do telemóvel "Conta Única de Macau"), dentro do prazo de apresentação de candidaturas, a partir das 9:00 horas do primeiro dia do prazo fixado no aviso de abertura do concurso,

星期五,則須於該日下午五時三十分前提交,並支付報考費(可透過"政付通"線上支付平台進行電子支付)。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

- 7. 報考須提交的文件
- 7.1 報考時,投考人須提交下列文件:
- a) 有效的身份證明文件副本;
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本;
- c) 有效的駕駛執照副本;
- d) 三年駕駛輕型汽車工作經驗的證明文件副本,工作經驗 須以取得該經驗任職機構的僱主發出的文件證明;在經適當說 明理由的例外情況下,按情況而定,可由典試委員會決定接納其 他適合的證明文件。
- 7.2 如屬經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第 14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二 條第二款(一)項至(五)項所指任一情況的投考人,尚須提交由 所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副 本。
- 7.3 如投考人與公共部門有聯繫,而其個人檔案已存有第7.1 點所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件, 則無須提交該等文件,但須於報考時作出聲明。
- 7.4 第7.1點所指的證明文件的副本,以及第7.2點所指文件的 副本,可以是普通副本或經認證的副本。
- 7.5 如投考人在報考時未提交第7.1點所指的文件,或倘要求的第7.2點所指文件,投考人須在初步名單所定期間內補交,否則在投考人最後名單中除名。
- 7.6 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。
- 7.7 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作 答。
- 7.8 如投考人於報考時所提交的第7.1點及第7.2點所指的證明文件為普通副本,須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間,提交該等文件的正本或經認證的副本。

tendo a sua apresentação de ser enviada até às 17:45 horas do último dia do prazo, ou até às 17:30 horas, quando este calhe numa sexta-feira. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (através da plataforma de pagamento *online* da «GovPay»).

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

- 7. Documentos a apresentar na candidatura
- 7.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação de candidatura:
  - a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
  - c) Cópia da carta de condução válida;
- d) Cópia do documento comprovativo de três anos de experiência profissional de condução de automóveis ligeiros, emitido pela entidade empregadora onde foi obtida a experiência, podendo o júri do concurso, em casos excepcionais devidamente fundamentados, consoante o caso, aceitar outro documento comprovativo idóneo.
- 7.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidatos que se encontrem numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.
- 7.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos no ponto 7.1, e o registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.
- 7.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos no ponto 7.1 e dos documentos referidos no ponto 7.2 podem ser simples ou autenticadas.
- 7.5 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos no ponto 7.1 ou os documentos referidos no ponto 7.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.
- 7.6 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.
- 7.7 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.
- 7.8 Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos nos pontos 7.1 e 7.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

- 8. 甄選方法
- 8.1 甄選方法包括:
- a) 第一項甄選方法——知識考試, 分兩階段進行;

第一階段:筆試,時間為一小時,具淘汰性質;

第二階段: 駕駛技術實踐考試,時間為三十分鐘, 具淘汰性質;

- b) 第二項甄選方法——甄選面試。
- 8.2 缺席或放棄任何一項考試的投考人即被除名。
- 8.3 如知識考試第一階段(筆試)中合格的投考人少於20人, 則全部合格的投考人進入知識考試第二階段(駕駛技術實踐考 試)。
- 8.4 如知識考試第一階段(筆試)中合格的投考人為20人或以上,則按得分由高至低排列次序,排在首20個名額的合格投考人可進入知識考試第二階段(駕駛技術實踐考試),若在最後名額中出現多於一名得分相同的投考人,則所有得分相同的合格投考人均可進入知識考試第二階段(駕駛技術實踐考試)。

#### 9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任投考職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平;

甄選面試——根據職務要求的特點,確定並評估投考人是 否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務;

#### 10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者,均被淘汰。

不獲通知進入知識考試第二階段(駕駛技術實踐考試),均 被淘汰。

#### 11. 最後成績

最後成績為在各項甄選方法中得分的加權算術平均數,計 算方法如下:

知識考試 = 60% (筆試佔知識考試的50%, 駕駛技術實踐 考試佔知識考試的50%);

甄選面試 = 40%;

- 8. Métodos de selecção
- 8.1 São métodos de selecção os seguintes:
- a) 1.º método de selecção Prova de conhecimentos que é dividida em duas fases:
- 1.ª fase: Prova escrita, com a duração de uma hora e de carácter eliminatório:
- 2.ª fase: Prova prática de técnicas de condução, com a duração de 30 minutos e de carácter eliminatório;
  - b) 2.º método de selecção Entrevista de selecção
- 8.2 O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.
- 8.3 Se os candidatos aprovados na 1.ª fase da prova de conhecimentos Prova escrita, forem em número inferior a 20, estes passarão todos à 2.ª fase da prova de conhecimentos Prova prática de técnicas de condução.
- 8.4 Se os candidatos aprovados na 1.ª fase da prova de conhecimentos Prova escrita, forem em número igual ou superior a 20, passarão à 2.ª fase da prova de conhecimentos Prova prática de técnicas de condução, os candidatos aprovados que se encontrem nos primeiros vinte lugares, por ordem decrescente de classificação. No caso de haver mais do que um candidato com a mesma classificação posicionado em último lugar, podem passar à prova prática de técnicas de condução, todos os candidatos com igualdade de classificação.
  - 9. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

#### 10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

Serão excluídos os candidatos que não forem notificados para a 2.ª fase da prova de conhecimentos — Prova prática de técnicas de condução.

#### 11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 60% (A Prova escrita ocupa 50% da prova de conhecimentos e a Prova prática de técnicas de condução ocupa 50% da prova de conhecimentos);

Entrevista de selecção = 40%;

#### 12. 優先條件

如投考人得分相同,則按經第21/2021號行政法規重新公佈 及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及 晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

#### 13. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各階段甄選方法的考核地點、日期及時間、知識考試成績名單及最後成績名單張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下土地工務局通告欄並上載於公職開考網頁http://concurso-uni.safp.gov.mo/及土地工務局網頁http://www.dsscu.gov.mo/。

#### 14. 考試範圍

- 14.1《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》;
- 14.2 第3/2007號法律《道路交通法》;
- 14.3 現行《道路交通規章》;
- 14.4 涉及職務內容的基本知識;
- 14.5 對澳門街道、公共部門的名稱和地點的基本認識;
- 14.6 駕駛車輛的技術能力及專門知識。

知識考試期間,投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的 法例(除原文外,不得有另外的文字標註或附有任何註釋);投 考人亦不得使用計算機或以任何方式(包括使用電子產品)查閱 其他參考書籍或資料。

#### 15. 適用法例

本開考受現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》、現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

#### 16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用,所有報考資料將按第 8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

#### 12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

#### 13. Publicação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, o local, data e hora da realização dos diversos métodos de selecção que revestem a forma de prova, as listas classificativas da prova de conhecimentos e a lista classificativa final são afixados no quadro de anúncios na Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau, e disponibilizados na página electrónica dos concursos da função pública, em http://concurso-uni.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, em http://www.dsscu.gov.mo/.

#### 14. Programa das provas

- 14.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
  - 14.2 Lei n.º 3/2007 (Lei do Trânsito Rodoviário);
  - 14.3 Regulamento do Trânsito Rodoviário, vigente;
- 14.4 Conhecimentos básicos relacionados com o conteúdo funcional:
- 14.5 Conhecimentos básicos sobre ruas, designações e localizações dos serviços públicos de Macau;
- 14.6 Competências técnicas e conhecimentos específicos de condução.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação constante do programa das provas referido no presente aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal), não podendo utilizar a calculadora ou consultar, de qualquer forma (incluindo a utilização de produtos electrónicos), outros livros ou informações de referência.

#### 15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigentes, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

#### 16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais).

17. 典試委員會的組成

主席:總檔案及財政管理處處長 區文慧

正選委員:首席特級技術輔導員 駱雲健

輕型車輛司機 盧繼祖

後補委員:首席特級技術輔導員 馮萃業

首席技術輔導員 劉鎮邦

二零二四年一月二日於土地工務局

代局長 麥達堯

(是項刊登費用為 \$14,371.00)

#### 17. Composição do júri

Presidente: Au Man Vai, chefe da Divisão de Arquivo Geral e de Gestão Financeira.

Vogais efectivos: Lok Wan Kin, adjunto-técnico especialista principal; e

Lo Kai Cho, motorista de ligeiros.

Vogais suplentes: Fung Soi Ip, adjunto-técnico especialista principal; e

Joel Osorio Lau do Rosario, adjunto-técnico principal.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 2 de Janeiro de 2024.

O Director dos Serviços, substituto, Mak Tat Io.

(Custo desta publicação \$ 14 371,00)

#### 房屋局

#### 公 告

(50/2023)

- 1. 判給實體:運輸工務司司長。
- 2. 招標實體:房屋局。
- 3. 招標方式:公開招標。
- 4. 招標名稱: 為房屋局轄下之社會房屋屋邨提供樓宇管理服務 (II) 2024。
- 5. 標的:本招標旨在為下列社會房屋屋邨提供樓宇管理服務,尤其清潔、看守、樓宇非專用部分及集體設備的維修保養服務,該服務地點和期間如下:
- 氹仔平民新邨第9/10/11座、氹仔社屋-日昇樓第1/2座、台山平民新邨A/B/C座、筷子基社屋-快意樓、快富樓,服務期由2024年7月1日至2027年6月30日,為期3年。

#### 6. 投標人的特別條件:

6.1. 投標人須為在商業及動產登記局已登記及業務範圍全 部或部分為從事分層建築物管理商業業務或物業管理服務,且 非為領有保安牌照並從事私人保安業務的公司;或所營業務範 圍全部或部分為從事分層建築物管理商業業務或物業管理服

#### INSTITUTO DE HABITAÇÃO

#### Anúncio

#### [50/2023]

- 1. Entidade adjudicante: Secretário para os Transportes e Obras Públicas.
- 2. Entidade que realiza o concurso: Instituto de Habitação (IH).
  - 3. Modalidade do concurso: Concurso público.
- 4. Designação do concurso: Prestação de serviços de administração de edifícios nos bairros sociais do IH (II) 2024.
- 5. Objectivo: Concurso para a prestação de serviços de administração de edifícios nos seguintes bairros sociais, nomeadamente serviços de limpeza, vigilância, reparação e manutenção das partes de uso não exclusivo e dos equipamentos colectivos dos edifícios, sendo os locais e o período de prestação de serviços o seguinte:
- Blocos 9/10/11 do Bairro Social da Taipa, Blocos 1/2 do Edifício Iat Seng da Habitação Social da Taipa, Torres A/B/C do Bairro Social de Tamagnini Barbosa, Edifício Fai I e Edifício Fai Fu da Habitação Social do Fai Chi Kei, sendo o prazo para a prestação de serviços de três anos, compreendido entre o dia 1 de Julho de 2024 e 30 de Junho de 2027.
- 6. Condições especiais dos concorrentes:
- 6.1 Podem concorrer ao presente concurso as sociedades comerciais que se encontrem registadas na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, cujo âmbito de actividade, total ou parcial, inclua a actividade comercial de administração de condomínios ou serviços de administração de propriedades e que não sejam titulares de licença de segurança nem exerçam a actividade de segurança privada; ou os empresários comerciais, pessoa singular, cujo âmbito da sua actividade, total ou

- 務,且非為領有保安牌照並從事私人保安業務的自然人商業企業主。
- 6.2. 投標人須領有第12/2017號法律《分層建築物管理商業業務法》規定之分層建築物管理商業業務准照。
- 6.3. 投標人需按照有關《招標方案》及《承攬規則》之規定 遞交投標書。
- 6.4. 禁止任何可擾亂正常競爭條件之行為或協議,基於該等 行為或協議而遞交之投標書及候選要求,均不獲接納。尤其當兩 份或多於兩份遞交之投標書出現相同的股東或行政管理機關成 員,相關標書均不獲接納。
- 7. 查閱或索取招標案卷:可於辦公時間內到澳門鴨涌馬路 220號青葱大廈地下L房屋局接待處查閱或索取《招標案卷》,如 有意投標人欲索取上述文件之影印本,需以現金方式繳付印製 成本費用MOP2,000.00(澳門元貳仟圓正)或透過房屋局網頁 (http://www.ihm.gov.mo)內免費下載。
  - 8. 現場考察及書面解釋:
- 8.1. 現場考察於下表所述時間進行,有意投標人應按時於指定地點集合,並由房屋局人員帶領考察。有意投標人須於2024年1月15日前的辦公時間內親臨房屋局接待處或致電28594875進行預約出席現場考察之登記。

考察日期	樓宇	集合地點及時間
2024年1月16日	氹 仔 平 民 新 邨 第	上午9時45分於氹仔東
	9/10/11座、氹仔社屋-	北馬路氹仔社屋日昇
	日昇樓第1/2座、台山	樓第1座地下集合
	平民新邨A/B/C座及	
	筷子基社屋-快意樓、	
	快富樓	

8.2. 現場考察期間不設現場提問和解答,有意投標人對是 次招標內容有任何疑問,應在2024年1月18日前以書面方式向招 標實體提出。

- parcial, inclua a actividade comercial de administração de condomínios ou serviços de administração de propriedades e que não sejam titulares de licença de segurança nem exerçam a actividade de segurança privada.
- 6.2 Os concorrentes têm de ser titulares da licença de actividade comercial de administração de condomínios, conforme estipulado na Lei n.º 12/2017 (Lei da actividade comercial de administração de condomínios).
- 6.3 Os concorrentes devem entregar as propostas de acordo com o estabelecido no Programa do Concurso e no Caderno de Encargos relevantes.
- 6.4 São proibidos todos os actos ou acordos susceptíveis de falsear as condições normais de concorrência, devendo ser rejeitadas as propostas e candidaturas apresentadas com base em tais actos ou acordos. Especialmente quando de duas ou mais propostas apresentadas constem os mesmos sócios ou membros do órgão de administração, as propostas em causa devem ser rejeitadas.
- 7. Consulta ou obtenção do processo do concurso: Os concorrentes podem consultar ou obter o Processo do Concurso, na recepção do IH, sita na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau, durante o horário de funcionamento. Caso pretendam obter fotocópia do documento acima referido, devem pagar, em numerário, o montante de 2 000,00 patacas (duas mil patacas) relativo ao custo das fotocópias ou podem proceder ao *download* gratuito na página electrónica do IH (http://www.ihm.gov.mo).
  - 8. Visita aos locais e esclarecimentos por escrito:
- 8.1 A visita aos locais será realizada nas horas previstas na seguinte tabela, devendo os concorrentes interessados comparecer pontualmente nos locais indicados, sendo acompanhados por trabalhadores do IH. Os concorrentes interessados devem dirigir-se, pessoalmente, à recepção do IH ou contactar pelo telefone n.º 28594875, durante o horário de funcionamento, até ao dia 15 de Janeiro de 2024, para proceder à respectiva marcação prévia para participação na visita aos locais.

Datas da visita	Edifícios	Locais e horas de concentração
16 de Janeiro de 2024	Blocos 9/10/11 do Bairro Social da Taipa, Blocos 1/2 do Edifício Iat Seng da Habitação Social da Taipa, Tor- res A/B/C do Bairro Social de Tamagnini Barbosa, Edifício Fai I e Edifício Fai Fu da Habitação Social do Fai Chi Kei	-chão do Bloco 1 do Edifício Iat Seng da Habitação Social da Taipa, situado na Estrada Nordeste, na

8.2 Durante a visita aos locais não serão prestados esclarecimentos. Caso os concorrentes interessados tenham quaisquer dúvidas sobre o conteúdo do presente concurso público, devem apresentá-las, por escrito, à entidade que realiza o concurso, até ao dia 18 de Janeiro de 2024.

- 9. 臨時擔保:金額為MOP 660,000.00 (澳門元陸拾陸萬圓正),以法定銀行擔保之方式提交或以現金透過中國銀行澳門分行存款至房屋局的帳戶中。
- 10. 交標地點、日期及時間:投標書自本公告刊登之日起,於辦公時間內遞交予位於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處,截標日期為2024年2月6日下午6時正。
- 11. 開標日期、時間及地點: 2024年2月7日上午10時正在澳門鴨涌馬路158號青葱大廈地下H舉行。
  - 12. 判給標準: 本招標以價低者得為判給之標準。
- 13. 其他事項:有關是次招標之細節及注意事項等,詳列 於招標案卷內,而有關是次招標之最新訊息會於房屋局網頁 (http://www.ihm.gov.mo)內公佈。

二零二四年一月四日於房屋局

局長 任利凌

(是項刊登費用為 \$5,358.00)

#### 三十日告示

茲公佈,山齊舜現向房屋局申請領取其已故父親山禮度(前房屋局局長)之死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償,如有人士認為具有權利領取上述津貼及金錢補償,應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內,向房屋局申請應有之權益。倘若在此期限內未接獲任何異議,上述申請人之要求將被接納。

二零二三年十二月二十七日於房屋局

局長 任利凌

(是項刊登費用為 \$827.00)

- 9. Caução provisória: O valor da caução provisória é de 660 000,00 patacas (seiscentas e sessenta mil patacas). A caução provisória pode ser prestada por garantia bancária legal ou por depósito em numerário através da conta em nome do IH, na sucursal do Banco da China em Macau.
- 10. Local, data e hora limite para a entrega das propostas: As propostas devem ser entregues a partir da data da publicação do presente anúncio até às 18:00 horas do dia 6 de Fevereiro de 2024, na recepção do IH, sito na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau, durante o horário de funcionamento.
- 11. Local, data e hora do acto público do concurso: Na Estrada do Canal dos Patos, n.º 158, Edifício Cheng Chong, r/c H, Macau, às 10:00 horas do dia 7 de Fevereiro de 2024.
- 12. Critérios de adjudicação: O critério de adjudicação do presente concurso público é o do preço mais baixo proposto.
- 13. Outros assuntos: Os pormenores e quaisquer assuntos a observar sobre o respectivo concurso encontram-se disponíveis no processo do concurso. As informações actualizadas sobre o presente concurso serão publicadas na página electrónica do IH (http://www.ihm.gov.mo).

Instituto de Habitação, aos 4 de Janeiro de 2024.

O Presidente do IH, Iam Lei Leng.

(Custo desta publicação \$ 5 358,00)

#### Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Alexandre Ernesto Remédios dos Santos requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento do seu pai Arnaldo Ernesto dos Santos, então presidente do Instituto de Habitação (IH), devem todos os que se julgam com direito à percepção dos mesmos subsídios e compensações pecuniárias, dirigir-se ao IH, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão do requerente, findo que seja esse prazo.

Instituto de Habitação, aos 27 de Dezembro de 2023.

O Presidente, Iam Lei Leng.

(Custo desta publicação \$827,00)